



LABORATOIRE
D'EXCELLENCE
DES ARTS
ET MÉDIATIONS
HUMAINES

MASQUES

O.CREPIN

TECHNOLOGIQUES :

ALTÉRITÉS HYBRIDES DE LA SCÈNE CONTEMPORAINE

COLLOQUE INTERNATIONAL

14 ET 15
DÉCEMBRE 2017

LE CUBE –
CENTRE DE CRÉATION
NUMÉRIQUE

LABEX-ARTS-H2H.FR



O.CREPIN

**MASQUES
TECHNOLOGIQUES :
ALTÉRITÉS HYBRIDES
DE LA SCÈNE
CONTEMPORAINE**

**COLLOQUE
INTERNATIONAL**

Le colloque international Masques technologiques : altérités hybrides de la scène contemporaine vise à proposer une réflexion sur l'augmentation technologique dans le spectacle vivant à travers le prisme du masque, « lieu d'un passage extrême vers d'autres identités protéiformes d'où émergent des visions de l'inconnu » (F. Mastropasqua). Est-ce que le masque en tant qu'idée, objet, métaphore et pratique de jeu peut aider à comprendre les hybridations technologiques de la scène et des corps qui l'habitent, ainsi que les nouvelles figures numériques de l'acteur ? Des praticiens et chercheurs de plusieurs pays et de domaines variés se retrouveront autour de cette hypothèse en utilisant le masque comme une interface conceptuelle et matérielle pour observer les rapports multiples entre acteurs et personnages, acteurs et spectateurs, dans le cadre d'un environnement numérique ou technologiquement augmenté.

JEUDI 14 DÉCEMBRE 2017

Le Cube

SALLE : JARDIN DIVERS

9H45

Accueil des participants

10H

Ouverture des travaux

Giulia Filacanapa (Université Paris 8) et
Erica Magris (Université Paris 8)

10H15

Keynote : *Le masque scénique dans la
dramaturgie occidentale: entre organicité
et artificialité*

Guy Freixe (Université de Besançon)

Pause café

Masques et avatars : un dispositif de recherche et de création

Modérateur : Guy Freixe

11H15

*L'altérité en scène : masques et doubles
numériques de l'acteur*

Giulia Filacanapa (Université Paris 8)

11H45

*Contexte technologique d'une recherche-
création théâtrale en réalité mixte*

Georges Gagneré (Université Paris 8)

12H15

*Problématiques de la composition visuelle
pour le théâtre augmenté*

Rémy Sohier (Université Paris 8)

12H45

Discussion

Pause déjeuner

Masques et avatars : regards croisés

Modératrice : Gabrielle Girot

14H30

*Quand le metteur en scène rencontre le
programmeur : confluences, hybridations,
émergences*

Izabella Pluta (Université de Lausanne)

15H

*Mask and Mo-cap – technologies and
dramaturgies for concealment and
revelation*

Andy Lavender (University of Warwick)

15H30

Discussion

Pause café

Masques et avatars : jouer, diriger, mettre en scène

Modératrice : Erica Magris

16H

*Atelier de réflexion des participants au
projet*

Avec Duccio Bellugi, Boris Dymny,
Giulia Filacanapa, Georges Gagneré,
Andy Lavender, Mathieu Milesi, Cédric
Plessiet, Léandre Ruiz

17H

Discussion

17H30

Fin des travaux

ESPACE D'EXPOSITION

18H

Présentation de l'ouvrage *Metteur en scène aujourd'hui. Identité artistique en question ?* dirigé par **Izabella Pluta** et **Gabrielle Girot** (Rennes, PUR, 2017)

19H

Cocktail

SALLE : JARDIN DIVERS

20H30 :

« *Masques et Avatars* » : trois spectacles-performances coordonnés par **Giulia Filacanapa** et **Georges Gagneré**

Conception de la plate-forme de direction d'avatars (AKeNe) :

Cédric Plessiet

Programmation numérique :

Georges Gagneré

Artiste 3D : **Rémy Sohier**



VENDREDI 15 DÉCEMBRE 2017

Le Cube

SALLE : JARDIN DIVERS

9H40

Accueil des participants

9H45

Ouverture de la journée

Carine Le Malet (Directrice de la programmation et de la création artistique, Le Cube)

Du plateau

à la scène numérique

Modérateur : Massimo Bergamasco

10H

*Acteur Réel / Acteur Virtuel :
de l'imitation à l'autonomie*
Jean-François Jégo (Université Paris 8)

10H30

*Quand la marionnette coupe ses fils...
(réflexions sur les acteurs virtuels
autonomes)*
Cédric Plessiet (Université Paris 8)

11H

*Copy - Face. A Research on Actors &
Avatars*
Anton Rey (Zurich University of the
Arts)

11H30

Discussion

Pause café

12H :

Keynote : CORPUS IURIS :
*L'emblématique et la construction
normative de l'image du robot*
Paolo Héritier (Università di Torino)

12H45 :

Discussion

Pause déjeuner

Masques et dispositifs

Modératrice : Giulia Filacanapa

14H30

*Augmentations technologiques de la
scène : des masques protéiformes et en
puissance*
Erica Magris (Université Paris 8)

15H

*Les masques numériques du public dans
les formes théâtrales participatives*
Simon Hagemann (Université de
Nancy)

15H30

*Game-Theater: lorsque le spectateur se
met en mode joueur*
Réjane Dreifuss (Zurich University of
the Arts)

16H

Discussion

Pause café

La scénographie comme masque

Modératrice : Erica Magris

16H30

Memory, mask and machine in Robert Lepage's theatre

Anna Maria Monteverdi (Università di Milano) avec Carl Fillion via skype (cie Ex Machina)

17H

A moving stage : the technological machine in Lepage's Der Ring des Nibelungen

Massimo Bergamasco (Scuola Superiore Sant'Anna, Pisa)

17H30

Discussion, synthèse et bilan

18H

Fin des travaux

SALLE : MAKE & LEARN

18H30

Atelier critique autour des spectacles « *Masques et Avatars* »

SALLE : JARDIN DIVERS

20H30 :

« *Masques et Avatars* » : trois spectacles-performances coordonnés par Giulia Filacanapa et Georges Gagneré

Conception de la plate-forme de direction d'avatars (AKeNe) : Cédric Plessiet

Programmation numérique : Georges Gagneré

Artiste 3D : Rémy Sohier

Spectacles-performances présentés

AGAMEMNON REDUX.

Une expérience de masque et de mocop en trois scènes

d'après Agamemnon d'Eschyle
Conception et mise en scène Andy Lavender

Direction du mouvement Ita O'Brien
Direction technique Tim White
Assistante artistique Mélie Perrin
Avec Alexandra Beraldin et Cécile Roqué-Alsina

La psychanalyse augmentée

de Mathieu Milesi

Conception et mise en scène Duccio Bellugi, Mathieu Milesi
Avec Medhi Benabbas, Assya Benhaddou, Cécilia Clarisse, Mariam Dimitri, Léa Jourdain, Béni Kianda-Petevo, Anastasiia Ternova, Ioana Voicu

La vie en rose. De la clinique à l'éternité

de Boris Dymny et Giulia Filacanapa
Mise en scène Giulia Filacanapa
Masques Stefano Perocco di Meduna
Avec Ethel De Sousa, Boris Dymny, Léandre Ruiz et Morgane Lombardi

INFORMATIONS PRATIQUES

ADRESSE

LE CUBE – CENTRE DE CRÉATION NUMÉRIQUE,
20 cours Saint-Vincent
92130 Issy-les-Moulineaux

T2: Les Moulineaux
RER C: Issy
Bus 123: Chemin des vignes

INSCRIPTION

Entrée libre sur réservation
Pour le colloque :
<http://lecube.com/evenements/masques-technologiques-alterites-hybrides>

Pour les spectacles :
<http://lecube.com/evenements/masques-et-avatars>

DIRECTION SCIENTIFIQUE ET ORGANISATION

Giulia Filacanapa et Erica Magris

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Josette Féral (Université Paris 3 Sorbonne Nouvelles), Giulia Filacanapa (Université Paris 8), Georges Gagneré (Université Paris 8), Andy Lavender (University of Warwick), Erica Magris (Université Paris 8), Cédric Plessiet (Université Paris 8), Izabella Pluta (Université de Lausanne), Marie-Hélène Tramus (Université Paris 8)

PARTENARIATS INSTITUTIONNELS

Labex Arts-H2H, Université Paris 8 (EA1573 Scènes du monde et INRÉV), Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle (EA7343 LIRA), University of Warwick (School of Theatre & Performance Studies and Cultural & Media Policy Studies), Université Franco-Italienne

PARTENARIATS ARTISTIQUES

Le Cube – Centre de création numérique, Cie di mini teatro, Cie GenteGente !!, didascalie.net – plate-forme de création pour le spectacle vivant, Association Stefanoperocco

Cet événement bénéficie d'une aide de l'ANR au titre du programme Investissements d'avenir (ANR-10- LABX-80-01)